●亞省農民「罷運」之近訊

點問頓十日電。亞省農民聯合會之中央「罷運」委員會。於昨晚表決連牛奶都禁止上市。但醫院兒童暨需要牛奶者則不阻止運往云。

●求恢復廿一日賽馬期限

域埠九日電。在此間偉路斯展覽會場。原定賽馬廿一日。現已在賽馬進行中。但屋比區當道。以該區有例。不准賽馬超過兩星期者。是以卑詩省賽馬會。今日在該會場之賽馬地。開會討論其事。擬派代表團謁見省首相約翰克氏。使由政府下令。恢復廿一日之賽馬期云。

●禁子女返學風潮未解決

卑詩省規斯頓埠九日電。此間之學父學母。要求省政府修理道路。因其子女乘長途汽車返學所必經過者。未得滿意。是以禁止其各家之子女約二百廿五人到學校。並派糾察員到去各校巡邏。學校之長途汽車雖照常行駛。但無學生乘坐者云

●域埠九月尾取消惜陰例

域埠十日電。此間於昨四月廿七號晚十二点。施行愛惜光陰例。現定於九月廿八號(卽星期六晚)十二点鐘。恢復標準時間云。

●卡都蓮公主船招人修整

域埠十日電。詩丕亞公司輪船卡都蓮公主號。招人投票修理。以備恢復航行卑詩省海岸。修理費超過壹百萬元。大約於九月十六號。則判給某船廠修理。聞投票者共有四間船廠云。

●意陵公主號船入塢修整

域埠十日電。來往雲高華與叻吆兩埠間之詩丕亞公司輪船意陵公主號。於昨八月卅號。在半海中與壹半沉之大木相撞。致毀壞壹推進机。今日入塢修理。約需六七日方能畢事云。

●報告各埠上月粮食情形

柯京九日電。據價目管理局宣布。今年在本國內於秋天與冬天之罐頭水果。果汁。蟹蔬菜。薯仔與蘋果等。於供給上多過往年。與去年比較則更多。該局報告上個月之粮食情形。則謂牛肉。牛仔肉。羊肉與臘腸。除猪肉外。有充分之供給。但紐品市役省與亞拉砵打省南部。則報告羊肉短少。卑詩省。加中。安且路省與努華斯高沙省。除都朗度區外。報告猪肉暨猪肉附屬品極形缺乏。烟肉則幾乎無可購。新鮮牛奶暨牛奶皮極多。單獨都朗度缺乏牛奶皮。卑詩省與都朗度區。均缺乏各種乾酪。卑詩。努華斯高沙兩省。又報告漁夫暨在荒僻地方無新鮮可購者。缺乏罐頭牛奶情形頗嚴重。紐。沙。亞三省亦報告罐頭牛奶短少云。

◎太陽餐館出賣

啟者市的廠埠之太陽餐館出賣價錢相宜有意營斯業者請來面商

太陽餐館主人黃道洵啟

SUN CAFE
390 Moncton St.
Steveston, B. C.

◎訪尋新會大灣鄉人余罩

余罩表弟汝二兄錦和經已逝世數年現復得接汝侄喚蟬時進等由鄉來函訪查汝之住址見此告白祈速將尊址擲下爲禱

胡世定啟

WOO SHOU
606 13th Ave. West.
Vancouver, B.C.

◎哀謝

先考諱卓安字安衍黃公府君慟於中華民國三十五年九月四日午時病終於溫哥華中央醫院積閏享壽八十歲不孝月興遠居沙城不克親視含殮聞耗謹遵禮成服蒙

熾興家兄料理喪事於本月九日在丹李維街胆市黨殯儀館舉行喪禮扶柩出殯歸土并蒙 各團体，鋪戶，及 諸親友惠賜生花賻儀及駕素車親臨執紼高誼隆情歿存均感謹此哀謝

孤子 月興 泣血稽顙
未亡人 譚氏 泣淚歛衽

謹將諸親友惠賜生花賻儀列後恕不稱呼

黃漢升體育會花圈 黃雲山總公所花圈素車 清韻社花圈 德瓊 義華全花圈 香港西餐館同伴花圈 香港西餐館 林自修 李忠全花圈 林德多花圈素車 吳景晨 余毓卓全花圈 馬維德花圈 黃蘭玉夫人花圈 大興花圈素車 昭立 煥劍 恭禧 光韶 錦帆 璧光 愼余

全花圈 A. T. Sallaurs 花圈素車 潮衍 信昂 全素車 寬濂 寬儉 全素車 賜隆 悅酌 恒衍全素車 漢魂素車

(賻儀)林德多五拾元 悅酌廿元 伍學釗 潮衍 林競彰 每拾元 黃雲山總公所 世滚 梅衍 恒衍 李昂 洽昌 彩璣 友三 林芹 焯純 傳仲 傳鐸 寬濂 曾求夫人 梁美英女士 寬儉 賜隆 余培 以上每位五位 業傳四元 玉田女士 蔡傑棟 周杏林偕眷 信昂 以上每位三元 錦成 司徒活俊 何練羅仲仁 馬發强 都衍 駢瑞 學與永耑 信達 灼運 啟周 恭運 啟賀夫人 以上每位貳元 德瓊 義華 共三元 昭立 煥劍 恭禧 錦帆 光韶 璧光 共入元 愼余 齊運 每壹元

◎太陽餐館出賣

啟者市的廠埠之太陽餐館出賣價錢相宜有意營斯業者請來面商

太陽餐館主人黃道洵啟

SUN CAFE
390 Moncton St.
Steveston, B. C.

◎周金榮鳴謝啓事

竊民服務於 S. S. Fort Lennox 船前由星洲起程至加拿大溫哥華埠被當地海關在民房內查有舊造絲被面壹張及本人名字戒指壹隻綠白女戒指壹隻又小女戒指二隻但海關當局强迫罰金二百餘元外並將一切物件充公想民數年在外工作之儲蓄若罰此項鉅款悲痛交深幸民呼籲總領事館訴告實情承蒙

厲總領事協力辯護追回原物感激五內現因工作羈身未能踵館道謝特此登報聊表謝忱

◎餐館出賣

本餐館位在沙省南部姑姐埠傢私良好用具齊備生意向來暢旺今欲出賣有意者函商面議均可

REX HOTEL
CODERRE, SASK.

◎遺失股票聲明

啟者氏夫羅祖前佔到雲高華鐵城崇義會實業股份本銀五拾元經有股份票發給存據今因不幸氏夫棄世需款孔亟欲將 先夫遺下股份本銀五拾大元提回以資週轉奈因該股份票未知如何失去無處搜獲茲特登報聲明倘有親朋梓友有按押該股份票或執得者請於九月十五日以前到崇義會報明如逾期之後所失去之股票作爲廢紙謹此聲明以免後論此佈

羅陳氏特啟

中華民國卅五年九月九日

◎華僑回國者注意

啟者現接美國總統輪船公司來電報告原定九月廿一號由大埠啟行回港之美格士將軍號船因海員罷工影響故未能裝載搭客依期啟行深爲抱歉在此情形之下迫要變更改至九月廿八號戈登將軍號船乃能裝載搭客云云至往本埠美國移民局登記過美日期仍在九月十號朝早仰各客注意如有垂詢弟當樂爲解釋一切也

美國總統輪船公司
加屬華客務總代理 馬福崇啟

九月六日

◎恩平中學籌捐處啓事

啟者本籌捐處定于九月中旬結束滙款所有各埠捐款未繳交者請于九月十日以前繳來以便彙滙至本籌捐處前定國幣壹萬元收坎幣六元現因國幣滙價低跌再定坎幣三元三角折國幣壹萬元前日已照滙率六元交欵者則照三三算折合國幣數目作其加捐如不願加捐者亦聽其便但要限其九月十日以前函報本處逾期不報作爲默認照數伸算加捐仰各埠勸捐員及捐款人知照爲要

中華民國三十五年 九月三日

◎代郵

敬啟者石歸國組黨任重力弱時虞竭蹶數月以還爲公奔馳弗敢稍懈且火傘當空炎熱逼人故於洪門昆仲及親友前鮮通候緘撫心自問抱歉良深今者使命將完新黨公佈有日暑候將闌秋風習習生涼爰書代郵藉報平安并祝 旅況多佳動定咸宜餘恕不宣此致

各埠昆仲親友

弟朱今石啟

八月十吉日

如有賜教請寄上海華山路四七六號 476 Hua Shanlu, Shanghai, China

◎雷華漢啓事

啟者弟向蒙手足垂愛推舉弟爲黨部主席服務多年分工合作相安無異今因過埠營業對衆告辭手續清楚以後凡有致公黨文牘請直交主席李泮奕祕書黃貴兩先生收便妥

中華民國卅五年 九月五日

◎有獨市餐館連實業出賣

啟者本餐館開設亞省米羅埠向來生意暢旺至今人力缺乏願將生意全盤架私連實業出賣樓上有房十間傢私各樣齊備價銀定當相宜若有僑胞欲營斯業者函商面議均可此致

尾步李夫餐館主人啟

通訊處 Maple Leaf Cafe
P.O. Box 38 Milo Alta.

加拿大 中加貿易行
都朗度 C. C. TRADING CO. 77 Chestnut St; Toronto, 2. Ont.

常有大帮正唐山種
(發菜包靚)
黃綠豆
〔宜相格價〕
遠近光顧大小歡迎

◎埃彫木器製造建築公司
製造摩登傢私各種木工
修整屋宇油色裱花紙
三六六號卡都化街東尾門
IDEAL FURNITURE MFG. CO.
366 East Cordova St. Vancouver, B.C.
PA. 6713
司理人 何運祥 許財丁 何佐什 同啟

華埠 廣萬生公司
KWONG MAN SANG CO. LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.
四豆土土 清源 唐山 廿六庄
時瓜菜菜 豉冲咸油魚 製煙粉 調味絲 條蜆肉 湯生粉 通

余毓華氏新發明
經驗神效藥 完全加政府立案
招商代理 利權優給

新發明生髮膏加政府美政府立案確能生髮如頭光髮禿者壹月內新發復發三元五
新發明不脫髮生髮藥水男女合每樽三元
去頭膜潤皮膚滑斑髮藥膏每樽壹元二毛
洗頭髮藥水洗髮妍滑皮膚較淨每樽六毫
白髮轉黑藥水染墨髮 每樽 二元
染金髮色葯水 每樽 二元
新發光明眼藥水去浮膜去紅腫每樽七毫
新製熊胆眼藥膏去熱毒消腫 每樽七毫
新發明確能去酒米藥膏 每盒三元
奇效專治肺痨藥散 每樽三元五毫
功效療肝膽肺藥水 每樽二元五毫
立止傷風止咳功效藥水 每樽壹元二毫
立止頭痛牙痛藥粉 每樽 七毛
萬金膏化痰止咳口乾鼻零傷風頭痛四時感冒時症各種皮毒內服外搽 每盒五毛
普濟水時行瘟疫四時感冒霍亂吐瀉急症痧症週身困倦肚痛中風中痰 每樽壹元
立止胸悶肚痛化滯化氣葯粉每樽七毫五
神效紅白痢症冒凍冷臂肛緊葯水每壹元
立愈頭痛骨痛身痛藥散 每盒壹元二毛
新發明專治沙淋消除腎內石二元五

新發明 痔瘡 最新發明 主治
除擅治惡痔之外兼能療無名腫毒各背癰頭癤陰疽乳瘡疳疔芒菓橫弦血癬小兒瘡癤 每盒貳元

痢尿 甜
葯水數天內全愈用葯水二樽甜尿完全消滅矣每樽三元五

神效專治心病失明安神安睡藥水 每樽二元五

爛脚注意 勿論新久何等松皮爛脚全愈藥膏每盒二元

◎正北高麗參
◎正琿春鹿尾巴

千金膏男女老少四時感冒傷風傷寒痧症骨痛風濕皮膚肉痛頭痛鼻塞 每盒壹圓
立愈新久風濕骨痛內服外搽 每料四圓
神效婦女調經丸 每盒壹圓二毛
萬應皮膚膏腫毒劈手傷足傷風凍熱壹圓
滋補整軍經武葯粉補身健腎生血轉弱爲强固精壯顏男女合用五圓至廿圓壹料
神速補血生血丸 每百四圓五毛
遺精聖葯勿論何等遺精及身癢每打壹圓
遠年傷口痛疳無名痛疳埋口生肌水二圓
萬應止癢藥膏各種皮膚癢搽止每盒貳圓
立愈火湯汽油傷卽時止痛藥膏每盒貳圓
立解皮膚毒及耳內癢病藥水 每樽七毛
解退無名腫毒瘡癬刀傷劈疣藥水 五毛
立愈冷風晒劈手足皮肉埋口油每樽壹圓
奇效酒風脚黑紅色酒風脚藥膏每盒式圓
立止癢痛風濕皮膚爛肉爛脚趾藥膏二圓
立愈止癢風濕皮膚遺爛全身紅粒癢爛等症數天內全愈葯粉每盒二圓 問症取藥
退鷄眼藥膏每盒壹圓 退鷄眼葯水六毫
靚西歸頭 靚大歸片 靚熟附子 干羌
靚蛤蚧 靚生地 靚齊手烏 靚川芎片
厚杜仲 大黃精 大熟地 元肉 巴戟
靚厚伏神 靚燕窩 靚紅藍 靚大北芪
靚防黨片 靚新杞子 靚淮山片 甘草

◎收買舊衣裳笈袋

本號收買舊衣靴笈袋及衣箱等笈袋衣箱能給十元之高價

601½ Main St.

●卑詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月二厘

爲加拿大當舖之最低價者

借五元每月 納利 一毛
借十元每月 納利 二毛
借廿元每月 納利 四毛
借款由壹元至五千元在五分鐘內可以辦妥全守秘密不用保証人本店接納各種物品抵押如鑽石寶石銀器古茶具皮草地毡圖畫收音机音樂器科學用具千里鏡顯微鏡各種獵具高夫球具吊牀長槍釣魚器打字机影相机木匠用具化學具電學具電帶及各種珍貴物品 抵押物保存期限一年

本店買賣鑽石

B. C. COLLATERAL LOAN BROKERS
77 E. Hastings St. PA. 3557

極樂氏藥房
王藥身補
大補丸
志在馳名大減價
廣告此剪來付壹送壹買藥購壹
每盒五元二毛

來函照錄 極樂氏先生大鑒逕啟者弟前日在貴藥房購大補丸服後確見功効今再付上柯打紙一張伸銀拾五元四毛購大補丸五元購太陽丸之需倘收妥懇卽寄來可也此請近安

二月十九號劉倫字付

Young 805 Queen st. w. Toronto, Ont.

極樂氏鑒呈啟者神農嘗百草與療疾華陀鍊丸而治病惜賢志苦 先生志行濟世普渡衆生良可慨也弟嘗服先生之補丸確有特効今特付上赤銀貳十八元求取付來並候商安

三月四日紐約弟生利謹上

Sung Lee 160 E 53rd st. New York, u. s. a.

○大補丸補身之功效

治脚冷脚震 眼花耳鳴 能開胃消食 治常多夜尿 補血行氣 治身虛腰痛 大便閉結 治尿後反滴 葯到成功

常有正鹿尾把 抄參 鹿茸 心痛粉每樽壹元 愈癬藥膏壹元 主治皮膚百病 每盒一元一毛

皮膚止癢藥膏

風濕骨痛搜毒丸 每樽二元

◎極樂氏搜毒丸 每樽二元

治風濕骨痛・肺療內傷・遠年爛脚・皮膚濕毒・週身痕癢・紅雲血癬・大小便結・皮膚奇癢・及一切毒症・欲知身體有無毒者服此丸便知若有毒一服此丸必瀉舌則並無瀉也

〔寄費壹毛 買者自理〕

▲廣東民通凱慶▼

GECK LOCK SIE
826 Main St. Vancouver. B.C. Can.

火酒乃工業之需要

◎紅日已西沉

本總理與各同事們所以能自告慰者因本工廠對於聯軍勝利有莫大之貢獻蓋本公司在雲埠產出之酒精用以製造無烟火藥及其他必需要的戰用品其數量較加拿大任何一間工廠所產出爲多

UDL
UNITED DISTILLERS LIMITED

◎天生堂膏丹丸散

佳耦香素 尋婚結鬨 一粒二元
訂婚情素 訓郎守約 一打六元
諧老問題 一粒一元
夫妻問題 一打六元
強器犀利 一粒一元
久戰問題 一打八元
烈猛 抗戰丸 撚花戀情素 撩人春色 一粒一元
戀愛問題 一打六元
撚花戀戰露 長期抗戰露 減低情性 單料一元
久樂問題 雙料二元
迷人嗜色 單料二元
娛樂問題 雙料三元
春耕大犂丸 犂長偉大 百粒十元
種子問題 吾粒六元
藥蝦大根丸 勢雄力大 單料十元
房術問題 加料廿元
卯花一掃光 私娼功名 一料四元
革不留情 兩料七元
通尿殺菌丸 通絕濁不流 一打三元
兩打五元
消痔丸 消除惡痔 一盒一元
永不復發 十元
驗實掃光水 無論何痔 一樽二元
一搽而光 一打十元
頑癬 掃光水 萬病皆治 一料四元
藥到病除 兩料七元
奇異靈丹

房中佳品尚有許多如欲明白函索目錄便知本堂包支來回郵費

HEN SANG TONG
313 Main St.
Vancouver, B.C. Can.

▲大宗祖國貨品辦到
▲發行零沽特別相宜

加拿大 金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

蠔豉 蟮膠
燕窩 圓肉
墨魚 冬菇
吊片 草菇
串尤 香辛
雲耳 藥片
陳皮 藥水
芝蔴 藥丸
紅棗 藥油
金菜 藥散

其餘貨品如蒙賜顧極表歡迎